

SI NAVODILO DILL HT5K753

Rokavice izpolnjujejo zahteve Uredbe EU 2016/425 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2016 o osebnih zaščitnih oprehi in razveljavlji Direktive Sveta 89/686/EEG ter zahteve standardov. EN 420 :2003+A1: 2009; EN 388:2016; EN ISO 10819:2013.

UPORABA: Rokavice kategorije II za zaščito rok pred manjšimi mehanskimi nevarnostmi.

OPOZORILO: Pred uporabo zaščitnih rokavic natančno preberite navodila za uporabo.

ZAŠČITNE LASTNOSTI IN DIZAJN: Rokavice so izdelane iz nealergenih materialov. Vendar draženja pri ljudeh z občutljivo kožo ni mogoče izključiti. Vsaka lastnost materiala je razvrščena v 4 razrede, od 1 do 4 (do 5 za preseke, X - ne testirano). Visok nivo pomeni dobro zaščito.

Stopnje zmožljivosti v skladu z EN 388:

Odpornost proti obrabi: a [1-4; X - ne testirano]
Odpornost na rez: b [1-5; X - ne testirano]
Natezno trdnost: c [1-4; X - ne testirano]
Odpornost na prebadanje: d [1-4; X - ne testirano]
Odpornost na rez (ISO) e [A-F; X - ne testirano]

DIZAJN Glavni material: visokokakovostno kozje usnje.

POGOJI SHRANJEVANJA IN VZDRŽEVANJA: Rokavice čistite na suho s čopičem. Pranje ali kemično čiščenje lahko spremeni njihove lastnosti, za kar proizvajalec ne odgovarja.

OPOZORILO: Pred začetkom dela je potrebno ugotoviti, ali bo izdelek zagotavljal zadostno zaščito delovnih pogojev. Neupoštevanje navodil ali izbira ustreznih rokavic za pogoje in delo, ki se izvaja, lahko povzroči slabo kakovost ali neučinkovito zaščito. Rokavice z znaki mehanskih poškodb, kot so raztrganine, obrabljenosti ali odrgnine, morate zavreči.

Ime	Material	Cat. I	Cat. II	EN388 abcde	Dobavljive velikosti
DILL HT5K753	Polycotton / Polyester-Bombaž		✓	3142X	9-11

Jednostka certyfikujaca/ Certification body/ Zertifizierungsstelle/ Орган сертификации/ Орган сертификации/ Organismo de certificación/ Organisme de certification/ Certificacijsko tijelo/ Tanúsító szervezet/ Sertifikavimo įstaiga/ Sertifikācijas iestāde/ Sertifitseerimisasutus/ Сертификация орган/ Certificačný orgán/ Certificačni orgán/ Certificacijski organ/ Sertifikatlaşdırma organı/ Сертификация телo/ სერტიფიცირების ორგანო:	CTC- Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie Parc Scientifique Tony Ganier-4 Rue Hermann Frenkel- 69367 Cedex 07 FRANCE (Notified Body 0075)
--	---

Ime	Material	Cat. I	Cat. II	EN388 abcde	Dobavljive velikosti
DILL HT5K753	Polycotton / Polyester-Bombaž		✓	3142X	9-11

Jednostka certyfikujaca/ Certification body/ Zertifizierungsstelle/ Орган сертификации/ Орган сертификации/ Organismo de certificación/ Organisme de certification/ Certificacijsko tijelo/ Tanúsító szervezet/ Sertifikavimo įstaiga/ Sertifikācijas iestāde/ Sertifitseerimisasutus/ Сертификация орган/ Certificačný orgán/ Certificačni orgán/ Certificacijski organ/ Sertifikatlaşdırma organı/ Сертификация телo/ სერტიფიცირების ორგანო:	CTC- Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie Parc Scientifique Tony Ganier-4 Rue Hermann Frenkel- 69367 Cedex 07 FRANCE (Notified Body 0075)
--	---

Руквице испуњавају захтеве Уредбе ЕУ 2016/425 Европског парламента и Савета од 9. марта 2016. године која се односи на личну заштитну опрему и укључује Директиве Савета 89/686/ЕЕЦ, као и захтеве стандарда EN 420:2003+A1:2009; EN 388:2016; EN ISO 10819:2013.

ПРИМЕНА: Руквице ИИ категорије за заштиту руку од мањих механичких опасности.

УПОЗОРЕЊЕ: Пажљиво прочитајте упутство за употребу при употребе заштитних рукавица.

ЗАШТИТНА СВОЈСТВА И ПЕРФОРМАНСЕ: Руквице су израђене од антиалергијских материјала. Међутим, не може се искључити иритација код људи са осетљивом кожом. Свако својство материјала је класификовано према 4 степена, од 1 до 4 (до 5 по резу по резу, Кс - непроверено). Висок ниво значи добру заштиту.

Нивои перформанси према EN 388:

Отпорност на хабање: а [1-4; X - непроверено]
Отпорност на сечење: б [1-5; X - непроверено]
Отпора кидњања: с [1-4; X - непроверено]
Отпорност на пробијање: d [1-4; X - непроверено]
Отпорност на сечење (ISO) e [A-F; X - непроверено]

КОНСТРУКЦИЈА Главни материјал: висококвалитетна козја кожа.

УСЛОВИ СКЛАДИШТЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ: Руквице треба хемијско очистити четком. Прanje или хемијско чишћење могу променити њихова својства, за шта произвођач није одговоран.

ПАЖЊА: Пре почетка рада потребно је утврдити да ли ће производ пружити одговарајућу заштиту за услове рада. Непоштовање упутстава или неадекватног одбора рукавица за услове и рад који треба да се обави може довести до потпуног или нефективног заштите. Руквице са знацима механичког оштећења као што су поцепане, похабане или огреботине треба бацити.

Име	Материјал	Cat. I	Cat. II	EN388 abcde	Доступне величине
DILL HT5K753	Полипамук / Полиестер-Памук		✓	3142X	9-11

Jednostka certyfikujaca/ Certification body/ Zertifizierungsstelle/ Орган сертификации/ Орган сертификации/ Organismo de certificación/ Organisme de certification/ Certificacijsko tijelo/ Tanúsító szervezet/ Sertifikavimo įstaiga/ Sertifikācijas iestāde/ Sertifitseerimisasutus/ Сертификация орган/ Certificačný orgán/ Certificačni orgán/ Certificacijski organ/ Sertifikatlaşdırma organı/ Сертификация телo/ სერტიფიცირების ორგანო:

CTC- Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie Parc Scientifique Tony Ganier-4 Rue Hermann Frenkel- 69367 Cedex 07 FRANCE (Notified Body 0075)

AZ TƏLIMAT DILL HT5K753

Əlcəklər Avropa Parlamentinin və Şuranın 9 mart 2016-cı il tarixli AB 2016/425 sayılı Qaydasının tələblərinə və Şura Direktivinin 89/686/EEC-in tələblərinə, habelə standartların tələblərinə cavab verir EN 420 :2003+A1: 2009; EN 388:2016; EN ISO 10819:2013.

TƏTBİQLƏR: Əlləri kiçik mexaniki risklərdən qorumaq üçün II kateqoriyalı əlcəklər.

XƏBƏRDARLIQ: Qoruyucu əlcəklərdən istifadə etməzdən əvvəl təlimat kitabçasını diqqətlə oxuyun. Qoruyucu

XÜSUSİYYƏTLƏRİ VƏ PERFORMANS: Əlcəklər allergen olmayan materiallardan hazırlanır. Bununla belə, hassas dəri olan insanların qıcıqlanma istisna edilməz. Materialın hər bir xüsusiyyəti 1-dən 4-ə qədər 4 dərəcəyə görə təsnif edilir (kəskinlə kəsilimək üçün 5-ə qədər, X - sınaqdan keçirilmir). Yüksək səviyyəyə yaxşı qorunma deməkdir.

EN 388-ə uyğun olaraq performans səviyyələri:

Aşınma müqaviməti: a [1-4; X - sınınamamış]
Kəsmə müqaviməti: b [1-5; X - sınınamamış]
Yırtılma gücü: c [1-4; X - sınınamamış]
Deşilmə müqaviməti: d [1-4; X - sınınamamış]
Kəsmə müqaviməti (ISO) e [A-F; X - sınınamamış]

DİZAYN Əsas material: yüksək keyfiyyətli keçi dərisi.

SAXLAMAZ VƏ XİDMƏT ŞƏRTLƏRİ: Əlcəkləri fırça ilə quru təmizləyin. Yuma və ya quru təmizləmə onların xüsusiyyətlərini dəyişə bilər, buna görə istehsalçı məsuliyyət dəsiyə bilər.

XƏBƏRDARLIQ: İşə başlamazdan əvvəl məhsulun iş şəraiti üçün adekvat qoruma təmin edib-etməməsi müəyyən edilməlidir. Təlimatlara əməl edilməməsi və ya yerinə yetirilməmək şərtlər və iş üçün əlcəklərin düzgün seçilməməsi mühafizənin pisləməsi və ya təsirsiz olması ilə nəticələnə bilər. Yırtılma, aşınma və ya yırtılma kimi mexaniki zədə izləri olan əlcəklər atılmalıdır.

Ad	Material	Cat. I	Cat. II	EN388 abcde	Mövcut ölçülər
DILL HT5K753	Polikotton / Polyester-Pambıq		✓	3142X	9-11

Jednostka certyfikujaca/ Certification body/ Zertifizierungsstelle/ Орган сертификации/ Орган сертификации/ Organismo de certificación/ Organisme de certification/ Certificacijsko tijelo/ Tanúsító szervezet/ Sertifikavimo įstaiga/ Sertifikācijas iestāde/ Sertifitseerimisasutus/ Сертификация орган/ Certificačný orgán/ Certificačni orgán/ Certificacijski organ/ Sertifikatlaşdırma organı/ Сертификация телo/ სერტიფიცირების ორგანო:	CTC- Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie Parc Scientifique Tony Ganier-4 Rue Hermann Frenkel- 69367 Cedex 07 FRANCE (Notified Body 0075)
--	---

Ime	Material	Cat. I	Cat. II	EN388 abcde	Dobavljive velikosti
DILL HT5K753	Polikotton / Polyester-Pambıq		✓	3142X	9-11

Jednostka certyfikujaca/ Certification body/ Zertifizierungsstelle/ Орган сертификации/ Орган сертификации/ Organismo de certificación/ Organisme de certification/ Certificacijsko tijelo/ Tanúsító szervezet/ Sertifikavimo įstaiga/ Sertifikācijas iestāde/ Sertifitseerimisasutus/ Сертификация орган/ Certificačný orgán/ Certificačni orgán/ Certificacijski organ/ Sertifikatlaşdırma organı/ Сертификация телo/ სერტიფიცირების ორგანო:	CTC- Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie Parc Scientifique Tony Ganier-4 Rue Hermann Frenkel- 69367 Cedex 07 FRANCE (Notified Body 0075)
--	---

ხელთათმანები აკმაყოფილებს ევროპარლამენტის და საბჭოს 2016 წლის 9 მარტის ევროპარლამენტის 2016/425 რეგულაციის მოთხოვნებს, რომელიც ეხება პერსონალურ დამცავ აღჭურვილობას და საბჭოს დირექტივის 89/686/EEC გაუქმებას, ასევე სტანდარტების მოთხოვნებს EN 420 :2003+A1: 2009; EN 388:2016; EN ISO 10819:2013.

განმარტება: II კატეგორიის ხელთათმანები ხელუცხის დასაცავად მცირე მუქარეული რისკებისგან.

გაფრთხილება: დამცავი ხელთათმანების გამოყენებამდე ყურადღებით წაიკითხეთ ინსტრუქციის სახელმძღვანელო.

დამცავი თვისებები და შესრულება: ხელთათმანები დამზადებულია არალატერგიული მასალიდან. თუხვა მცირეობს/არა, კანის მუცელ ადრინამები გაფრთხილება არ არის გამოწვეული. მასლის თითოეული თვისება კლასიფიცირებულია 4 კლასის მიხედვით, 1-დან 4-მდე (5-მდე ქროტი, X - არ არის გამოცდილი). მაღალი დონე მეთითებს კარგ დაცვას.

მუხრუღების დონეები EN 388-ის მიხედვით:

აბრაზული წინააღმდეგობა: a [1-4; X - მუშორმებული]
ჭრის წინააღმდეგობა: b [1-5; X - მუშორმებული]
გრძელის ძალა: c [1-4; X - მუშორმებული]
პუნქციის წინააღმდეგობა: d [1-4; X - მუშორმებული]
ჭრის წინააღმდეგობა (ISO) e [A-F; X - მუშორმებული]

ღებანი ძირითადი მასალა: მაღალი ხარისხის თხის ტყავი.

მუხაზვისა და მოვლის პირობები: გაასუფთავეთ ხელთათმანები მშრალი ფუნჯით. რეცხვამ ან კონშიუმდამ მიეძღვნა შევადლის მათი თვისებები, რაზეც მწარმოებელი პასუხისმგებლობას ეკავ აგებს.

გაფრთხილება: მუშობის დამუქამდე უნდა განისაზღვროს, უსრუნველყოფს თუ არა პროდუქტი საბუბარ პირობების ადეკვატურ დაცვას. ინსტრუქციების მუსრულბლობამ ან ხელთათმანების სწორად არჩევა მუსარულბლები პირობებისა და საბუბარისთვის მიუძღვნა გამოწვევის გააარუნება ან არაადეკუბტური დაცვა. ხელთათმანები, რომლებსაც აქვთ შექანიკური ღებანიების კვალი, როგორცაა განხუვა, გაფუქება ან გახუხვა, უნდა გადაყდლოთ.

სახელი	მასალა	Cat. I	Cat. II	EN388 abcde	ხელმისაწვდომი ზომები
DILL HT5K753	პოლიკოტონი / პოლიესტერი-პამბა		✓	3142X	9-11

Jednostka certyfikujaca/ Certification body/ Zertifizierungsstelle/ Орган сертификации/ Орган сертификации/ Organismo de certificación/ Organisme de certification/ Certificacijsko tijelo/ Tanúsító szervezet/ Sertifikavimo įstaiga/ Sertifikācijas iestāde/ Sertifitseerimisasutus/ Сертификация орган/ Certificačný orgán/ Certificačni orgán/ Certificacijski organ/ Sertifikatlaşdırma organı/ Сертификация телo/ სერტიფიცირების ორგანო:

CTC- Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie Parc Scientifique Tony Ganier-4 Rue Hermann Frenkel- 69367 Cedex 07 FRANCE (Notified Body 0075)

Högert
Adres producenta/ Adresse du fabricant/ Adresse des Herstellers/ Manufacturer's Address/ Адрес производителя
 GTY Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków
<https://hoegert.com>

PL INSTRUKCJA DILL HT5K752

Rękawice spełniają wymagania Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady UE 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylenia dyrektywy Rady 89/686/EWG, a także wymagania normy EN 420 :2003+A1: 2009; EN 388:2016.

ZASTOSOWANIE: Rękawice kategorii II do ochrony rąk przed drobnymi zagrożeniami mechanicznymi.

OSTRZEŻENIE: Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi przed użyciem rękawic ochronnych.

WŁAŚCIWOŚCI OCHRONNE I WYDAJNOŚĆ: Rękawice wykonane są z materiałów antyalergicznymi. Nie można jednak wykluczyć podrażnień u osób o wrażliwej skórze. Każda właściwość materiału jest klasyfikowana według 4 stopni, od 1 do 4 (do 5 na cięcie na cięcie, X - nie testowane). Wysoki poziom oznacza dobrą ochronę.

Poziomy wydajności zgodnie z EN 388:

Odporność na ścieranie: a [1-4; X - nieprzetestowany]
Odporność na cięcie: b [1-5; X - nieprzetestowany]
Wyrzymałość na rozdarcie: c [1-4; X - nieprzetestowany]
Odporność na przeżucie: d [1-4; X - nieprzetestowany]
Odporność na przecięcie (ISO) e [A-F; X - nieprzetestowany]

KONSTRUKCJA Główny materiał: wysokiej jakości skóra kozia.

WARUNKI PRZECHOWYWANIA I KONSERWACJI: Rękawice należy czyścić na sucho szczotką. Pranie lub czyszczenie chemiczne może zmienić ich właściwości, za co producent nie ponosi odpowiedzialności.

UWAGA: Przed rozpoczęciem pracy należy ustalić, czy produkt zapewni odpowiednią ochronę dla warunków pracy. Nieprzestrzeganie instrukcji lub nieodpowiedni dobór rękawic do warunków i wykonywanej pracy może spowodować pogorszenie lub nieskuteczną ochronę. Rękawice ze śladami uszkodzeń mechanicznych takich jak rozdarcie, strzępienie czy przetarcia należy wyrzucić.

Nazwa	Material	Cat. I	Cat. II	EN388 abcde	Dostępne rozmiary
DILL HT5K752	Polibawełna / Polyester-Bawełna		✓	3142X	9-11

Jednostka certyfikujaca/ Certification body/ Zertifizierungsstelle/ Орган сертификации/ Орган сертификации/ Organismo de certificación/ Organisme de certification/ Certificacijsko tijelo/ Tanúsító szervezet/ Sertifikavimo įstaiga/ Sertifikācijas iestāde/ Sertifitseerimisasutus/ Сертификация орган/ Certificačný orgán/ Certificačni orgán/ Certificacijski organ/ Sertifikatlaşdırma organı/ Сертификация телo/ სერტიფიცირების ორგანო:	CTC- Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie Parc Scientifique Tony Ganier-4 Rue Hermann Frenkel- 69367 Cedex 07 FRANCE (Notified Body 0075)
--	---

Ime	Material <td>Cat. I</td> <td>Cat. II</td> <td>EN388 abcde</td> <td>Dostepne rozmiary</td>	Cat. I	Cat. II	EN388 abcde	Dostepne rozmiary
DILL HT5K752	Polibawełna / Polyester-Bawełna		✓	3142X	9-11

Jednostka certyfikujaca/ Certification body/ Zertifizierungsstelle/ Орган сертификации/ Орган сертификации/ Organismo de certificación/ Organisme de certification/ Certificacijsko tijelo/ Tanúsító szervezet/ Sertifikavimo įstaiga/ Sertifikācijas iestāde/ Sertifitseerimisasutus/ Сертификация орган/ Certificačný orgán/ Certificačni orgán/ Certificacijski organ/ Sertifikatlaşdırma organı/ Сертификация телo/ სერტიფიცირების ორგანო:	CTC- Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie Parc Scientifique Tony Ganier-4 Rue Hermann Frenkel- 69367 Cedex 07 FRANCE (Notified Body 0075)
--	---

Перчатки соответствуют требованиям Регламента ЕС 2016/425 Европейского парламента и Совета от 9 марта 2016 г. в отношении средств индивидуальной защиты и отмены Директивы Совета 89/686/ЕЕС, а также требования стандартов EN 420 :2003+A1: 2009; EN 388:2016.

ПРИМЕНЕНИЕ: Перчатки категории II для защиты рук от незначительных механических повреждений.

ВНИМАНИЕ: Перед использованием защитных перчаток внимательно прочтите руководство по эксплуатации.

ЗАЩИТНЫЕ СВОЙСТВА И ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ СВОЙСТВА: Перчатки изготовлены из неаллергенных материалов. Однако нельзя исключить раздражение у людей с чувствительной кожей. Каждое свойство материала классифицируется по 4 разрядам, от 1 до 4 (до 5 за разрез за разрезом, X - не тестировалось). Высокий уровень указывает на хорошую защиту.

Уровни производительности согласно EN 388:

Устойчивость к истиранию: а [1-4; X - непроверенный]
Сопротивление резе: b [1-5; X - непроверенный]
Реиствгктейт: c [1-4; X - непроверенный]
Сопротивление проколу: d [1-4; X - непроверенный]
Сchnittfestigkeit (ISO) e [A-F; X - непроверенный]

КОНСТРУКЦИЯ Основной материал: высококачественная козья шкура.

УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ И УХОДА: Сухая чистая перчатка щеткой. Стирка или химчистка могут изменить их свойства, за что производитель ответственности не несет.

ВНИМАНИЕ: Перед началом работы необходимо определить, обеспечивает ли продукт достаточную защиту для рабочих условий. Несоблюдение инструкций или неправильный выбор перчаток для условий и выполняемой работы может привести к порче или неаффективной защите. Перчатки со следами механических повреждений, таких как разрывы, потери или потертости, подлежат утилизации.

Имя	Material	Cat. I	Cat. II	EN388 abcde	Доступные размеры
DILL HT5K752	Поликоттон / Полиэстер-Хлопок		✓	3142X	9-11

Jednostka certyfikujaca/ Certification body/ Zertifizierungsstelle/ Орган сертификации/ Орган сертификации/ Organismo de certificación/ Organisme de certification/ Certificacijsko tijelo/ Tanúsító szervezet/ Sertifikavimo įstaiga/ Sertifikācijas iestāde/ Sertifitseerimisasutus/ Сертификация орган/ Certificačný orgán/ Certificačni orgán/ Certificacijski organ/ Sertifikatlaşdırma organı/ Сертификация телo/ სერტიფიცირების ორგანო:

CTC- Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie Parc Scientifique Tony Ganier-4 Rue Hermann Frenkel- 69367 Cedex 07 FRANCE (Notified Body 0075)

UK INSTRUCTION DILL HT5K752

Rękawice spełniają wymagania Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady UE 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylenia dyrektywy Rady 89/686/EWG, a także wymagania normy EN 420 :2003+A1: 2009; EN 388:2016.

ZASTOSOWANIE: Rękawice kategorii II do ochrony rąk przed drobnymi zagrożeniami mechanicznymi.

OSTRZEŻENIE: Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi przed użyciem rękawic ochronnych.

WŁAŚCIWOŚCI OCHRONNE I WYDAJNOŚĆ: Rękawice wykonane są z materiałów antyalergicznymi. Nie można jednak wykluczyć podrażnień u osób o wrażliwej skórze. Każda właściwość materiału jest klasyfikowana według 4 stopni, od 1 do 4 (do 5 na cięcie na cięcie, X - nie testowane). Wysoki poziom oznacza dobrą ochronę.

Poziomy wydajności zgodnie z EN 388:

Odporność na ścieranie: a [1-4; X - nieprzetestowany]
Odporność na cięcie: b [1-5; X - nieprzetestowany]
Wyrzymałość na rozdarcie: c [1-4; X - nieprzetestowany]
Odporność na przeżucie: d [1-4; X - nieprzetestowany]
Odporność na przecięcie (ISO) e [A-F; X - nieprzetestowany]

KONSTRUKCJA Główny materiał: wysokiej jakości skóra kozia.

WARUNKI PRZECHOWYWANIA I KONSERWACJI: Rękawice należy czyścić na sucho szczotką. Pranie lub czyszczenie chemiczne może zmienić ich właściwości, za co producent nie ponosi odpowiedzialności.

UWAGA: Przed rozpoczęciem pracy należy ustalić, czy produkt zapewni odpowiednią ochronę dla warunków pracy. Nieprzestrzeganie instrukcji lub nieodpowiedni dobór rękawic do warunków i wykonywanej pracy może spowodować pogorszenie lub nieskuteczną ochronę. Rękawice ze śladami uszkodzeń mechanicznych takich jak rozdarcie, strzępienie czy przetarcia należy wyrzucić.

Nazwa	Material	Cat. I	Cat. II	EN388 abcde	Dostępne rozmiary
DILL HT5K752	Polibawełna / Polyester-Bawełna		✓	3142X	9-11

Jednostka certyfikujaca/ Certification body/ Zertifizierungsstelle/ Орган сертификации/ Орган сертификации/ Organismo de certificación/ Organisme de certification/ Certificacijsko tijelo/ Tanúsító szervezet/ Sertifikavimo įstaiga/ Sertifikācijas iestāde/ Sertifitseerimisasutus/ Сертификация орган/ Certificačný orgán/ Certificačni orgán/ Certificacijski organ/ Sertifikatlaşdırma organı/ Сертификация телo/ სერტიფიცირების ორგანო:	CTC- Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie Parc Scientifique Tony Ganier-4 Rue Hermann Frenkel- 69367 Cedex 07 FRANCE (Notified Body 0075)
--	---

Ime	Material <td>Cat. I</td> <td>Cat. II</td> <td>EN388 abcde</td> <td>Dostepne rozmiary</td>	Cat. I	Cat. II	EN388 abcde	Dostepne rozmiary
DILL HT5K752	Polibawełna / Polyester-Bawełna		✓	3142X	9-11

Jednostka certyfikujaca/ Certification body/ Zertifizierungsstelle/ Орган сертификации/ Орган сертификации/ Organismo de certificación/ Organisme de certification/ Certificacijsko tijelo/ Tanúsító szervezet/ Sertifikavimo įstaiga/ Sertifikācijas iestāde/ Sertifitseerimisasutus/ Сертификация орган/ Certificačný orgán/ Certificačni orgán/ Certificacijski organ/ Sertifikatlaşdırma organı/ Сертификация телo/ სერტიფიცირების ორგანო:	CTC- Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie Parc Scientifique Tony Ganier-4 Rue Hermann Frenkel- 69367 Cedex 07 FRANCE (Notified Body 0075)
--	---

UK INSTRUCTION DILL HT5K752

Rękawice spełniają wymagania Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady UE 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylenia dyrektywy Rady 89/686/EWG, a także wymagania normy EN 420 :2003+A1: 2009; EN 388:2016.

ZASTOSOWANIE: Rękawice kategorii II do ochrony rąk przed drobnymi zagrożeniami mechanicznymi.

OSTRZEŻENIE: Read the instruction manual carefully before using the protective gloves.

PROTECTIVE PROPERTIES AND PERFORMANCE: Gloves are made of non-allergenic materials. However, irritation in people with sensitive skin cannot be ruled out. Each property of the material is classified according to 4 grades, from 1 to 4 (up to 5 for cut by cut, X - not tested). A high level indicates good protection.

Performance levels according to EN 388:

Abrasion resistance: a [1-4; X - untested]
Cutting resistance: b [1-5; X - untested]
Tear strength: c [1-4; X - untested]
puncture resistance: d [1-4; X - untested]
Cut resistance (ISO) e [A-F; X - untested]

DESIGN Main material: high-quality goatskin leather.

STORAGE AND MAINTENANCE CONDITIONS: Dry clean the gloves with a brush. Washing or dry cleaning can alter their properties, for which the manufacturer cannot be held responsible.

INSTRUKCIJA DILL HT5K753

UKRAЇНА
ІНСТРУКЦІЯ DILL HT5K753

Руквицьки відповідають вимогам Регламенту ЄС 2016/425 Європейського Парламенту та Ради від 9 березня 2016 року щодо забезпечення індивідуального захисту та скасування Директиви Ради 89/686 / EEC, а також вимогам стандартів EN 420:2003+A1: 2009; EN 388:2016; EN ISO 10819:2013.

ЗАСТОСУВАННЯ: Руквицьки II категорії для захисту рук від незначних механічних пошкоджень.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації перед використанням захисних рукавичок.

ЗАХИСНІ ВЛАСТИВОСТІ ТА ЕФЕКТИВНІСТЬ: Руквицьки виготовлені з неалергенних матеріалів. Однак не можна виключити подразнення у людей з чутливою шкірою. Кожна властивість матеріалу класифікується за 4 класами, від 1 до 4 (до 5 для розрізу та розрізом, X - не перевірено). Високий рівень свідчить про хороший захист.

Рівні продуктивності згідно з EN 388:

Стійкість до стирання:	a [1-4; X - неперевірений]
Стійкість до розриву:	b [1-5; X - неперевірений]
Міцність на розрив:	c [1-4; X - неперевірений]
Стійкість до проколів:	d [1-4; X - неперевірений]
Стійкість до порізів (ISO)	e [A-F; X - неперевірений]

ДИЗАЙН Основний матеріал: високоякісна козяча шкіра.

УМОВИ ЗБЕРІГАННЯ ТА ДОГЛЯДУ: Суха чистка рукавичок щіткою. Прання або хімічстка може змінити їхні властивості, за що виробник не несе відповідальності.

ІНФОРМАЦІЯ: Перед початком роботи необхідно визначити, чи забезпечить продукт належний захист умов праці. Недотримання інструкцій або неправильний вибір рукавичок для умов і роботи, які будуть виконуватися, може призвести до погіршення або неефективного захисту. Руквицьки зі слдами механічних пошкоджень, таких як розриви, потертості або нагрітання, необхідно викинути.					
Ім'я	Матеріал	Cat. I	Cat. II	EN388 абсде	Доступні розміри
DILL HT5K753	Полікоттон / Поліестер-Бававна		✓	3142X	9-11

Jednostka certyfikująca/ Certification body/ Zertifizierungsstelle/ Орган по сертифікації/ Орган сертифікації/ Organismo de certificación/ Organisme de certification/ Certifikacijsko tijelo/ Таністітö сзerveзет/ Sertifikavimo įstaiga/ Sertifikācijas iestāde/ Sertifitseerimisasutus/ Сертифіцирацiя орган/ Certificačný orgán/ Certificační orgán/ Certifikacijski organ/ Certifikatsioonid orgaan/ Сертифікацiя тeлo/ ኢኮሎዎሎዎቅቦይ ጠቅላይ/ CTC- Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie Parc Scientifique Tony Ganier-4 Rue Hermann Frenkel- 69367 Cedex 07 FRANCE (Notified Body 0075)

FR
INSTRUCTION DILL HT5K753

Les gants répondent aux exigences du Règlement UE 2016/425 du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2016 relatif aux équipements de protection individuelle et à l'attribution de la directive du Conseil 89/686/CEE, ainsi qu'aux exigences des normes EN 420 :2003+A1 : 2009; EN 388:2016 ; EN ISO 10819:2013.

APPLICATION: Gants de catégorie II pour protéger les mains des risques mécaniques mineurs.
AVERTISSEMENT: Lisez attentivement le manuel d'instructions avant d'utiliser les gants de protection.
PROPRIÉTÉS DE PROTECTION ET PERFORMANCES: Les gants sont fabriqués à partir de matériaux non allergènes. Cependant, une irritation chez les personnes ayant la peau sensible ne peut être exclue. Chaque propriété du matériau est classée selon 4 notes, de 1 à 4 (jusqu'à 5 pour coupe par couture, X - non testé). Un niveau élevé indique une bonne protection.

AVERTISSEMENT: Avant de commencer le travail, il faut déterminer si le produit fournira une protection adéquate dans les conditions de travail. Le non-respect des instructions ou le choix correct des gants pour les conditions et le travail à effectuer peuvent entraîner une détérioration ou une protection inefficace. Les gants présentant des traces de dommages mécaniques tels que des déchirures, des effilochages ou des frottements doivent être jetés.

DESIGN Matière principale: cuir de chèvre de haute qualité.
CONDITIONS DE STOCKAGE ET D'ENTRETIEN: Nettoyer les gants à sec avec une brosse. Le lavage ou le nettoyage à sec peuvent altérer leurs propriétés, ce dont le fabricant ne peut être tenu responsable.

AVERTISSEMENT: Avant de commencer le travail, il faut déterminer si le produit fournira une protection adéquate dans les conditions de travail. Le non-respect des instructions ou le choix correct des gants pour les conditions et le travail à effectuer peuvent entraîner une détérioration ou une protection inefficace. Les gants présentant des traces de dommages mécaniques tels que des déchirures, des effilochages ou des frottements doivent être jetés.

AVERTISSEMENT: Avant de commencer le travail, il faut déterminer si le produit fournira une protection adéquate dans les conditions de travail. Le non-respect des instructions ou le choix correct des gants pour les conditions et le travail à effectuer peuvent entraîner une détérioration ou une protection inefficace. Les gants présentant des traces de dommages mécaniques tels que des déchirures, des effilochages ou des frottements doivent être jetés.

Ime	Materijal	Cat. I	Cat. II	EN388 abcd	Dostupne veličine
DILL HT5K753	Polycotton / Poliester-Pamuk		✓	3142X	9-11

Jednostka certyfikująca/ Certification body/ Zertifizierungsstelle/ Орган по сертифікації/ Орган сертифікації/ Organismo de certificación/ Organisme de certification/ Certifikacijsko tijelo/ Таністітö сзerveзет/ Sertifikavimo įstaiga/ Sertifikācijas iestāde/ Sertifitseerimisasutus/ Сертифіцирацiя орган/ Certificačný orgán/ Certificační orgán/ Certifikacijski organ/ Certifikatsioonid orgaan/ Сертифікацiя тeлo/ ኢኮሎዎሎዎቅቦይ ጠቅላይ/ CTC- Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie Parc Scientifique Tony Ganier-4 Rue Hermann Frenkel- 69367 Cedex 07 FRANCE (Notified Body 0075)

EN
INSTRUCCIÓN DILL HT5K753

Los guantes cumplen los requisitos del Reglamento UE 2016/425 del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de marzo de 2016 relativo a los equipos de protección individual y la derogación de la Directiva del Consejo 89/686/CEE, así como los requisitos de las normas EN 420 :2003+A1: 2009; EN 388:2016; Norma EN ISO 10819:2013.

APLICACION: Guantes de categoría II para proteger las manos de riesgos mecánicos menores.
ADVERTENCIA: Lea atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar los guantes de protección.
PROPIEDADES PROTECTORAS Y RENDIMIENTO: Los guantes están hechos de materiales hipoalérgenicoss. Sin embargo, no se puede descartar la irritación en personas con piel sensible. Cada propiedad del material se clasifica según 4 grados, del 1 al 4 (hasta 5 para corte por corte, X - no probado). Un nivel alto indica una buena protección.

Niveles de rendimiento según EN 388:

Resistencia a la abrasión:	a [1-4; X - no probado]
Resistencia al corte:	b [1-5; X - no probado]
Resistencia al desgarre:	c [1-4; X - no probado]
Resistencia a la perforación:	d [1-4; X - no probado]
Resistencia al corte (ISO)	e [A-F; X - no probado]

ДИЗАЙН Основний матеріал: високоякісна козяча шкіра.

УМОВИ ЗБЕРІГАННЯ ТА ДОГЛЯДУ: Суха чистка рукавичок щіткою. Прання або хімічстка може змінити їхні властивості, за що виробник не несе відповідальності.

ІНФОРМАЦІЯ: Перед початком роботи необхідно визначити, чи забезпечить продукт належний захист умов праці. Недотримання інструкцій або неправильний вибір рукавичок для умов і роботи, які будуть виконуватися, може призвести до погіршення або неефективного захисту. Руквицьки зі слдами механічних пошкоджень, таких як розриви, потертості або нагрітання, необхідно викинути.

Jednostka certyfikująca/ Certification body/ Zertifizierungsstelle/ Орган по сертифікації/ Орган сертифікації/ Organismo de certificación/ Organisme de certification/ Certifikacijsko tijelo/ Таністітö сзerveзет/ Sertifikavimo įstaiga/ Sertifikācijas iestāde/ Sertifitseerimisasutus/ Сертифіцирацiя орган/ Certificačný orgán/ Certificační orgán/ Certifikacijski organ/ Certifikatsioonid orgaan/ Сертифікацiя тeлo/ ኢኮሎዎሎዎቅቦይ ጠቅላይ/ CTC- Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie Parc Scientifique Tony Ganier-4 Rue Hermann Frenkel- 69367 Cedex 07 FRANCE (Notified Body 0075)

EN
INSTRUIRE DILL HT5K753

Mánušle inĎepines cerințele Regulamentului Parlamentului European și Consiliului UE 2016/425 din 9 martie 2016 privind echipamentul individual de protecție și abrogarea Directivei Consiliului 89/686/CEE, precum și cerințele standardelor EN 420 :2003+A1: 2009; EN 388:2016; EN ISO 10819:2013.

APLICARE: Mănuși de categoria II pentru protecția mâinilor împotriva pericolelor mecanice minore.
AVERTISMENT: Citiți cu atenție manualul de instrucțiuni înainte de a folosi mănuși de protecție.
PROPRIETĂȚI DE PROTECȚIE ȘI PERFORMANȚĂ: Mănușile sunt fabricate din materiale antialergice. Cu toate acestea, iritația la persoanele cu piele sensibilă nu poate fi exclusă. Fiecare proprietate a materialului este clasificată în funcție de 4 grade, de la 1 la 4 (până la 5 per tăietură per tăietură, X - testat). Nivel înalt înseamnă protecție bună.

Niveluri de performanță conform EN 388:

Rezistența la abraziune:	a [1-4; X - testat]
Rezistență la tăiere:	b [1-5; X - testat]
Rezistență la rupere:	c [1-4; X - testat]
Rezistența la perforare:	d [1-4; X - testat]
Rezistență la tăiere (ISO)	e [A-F; X - testat]

CONDIȚII DE DEPOZITARE ȘI ÎNȚEȚINERE: Mănușile trebuie curățate uscat cu o perie. Spălarea sau curățarea chimică le pot modifica proprietățile, pentru care producătorul nu este responsabil.
ATENȚIE: Înainte de a începe lucrul, este necesar să se stabilească dacă produsul va oferi o protecție adecvată pentru condițiile de lucru. Nerespectarea instrucțiunilor sau alegerea inadecvată a mănușilor pentru condițiile și munca de efectuat poate duce la deteriorarea sau protecția inefficientă. Mănușile care prezintă semne de deteriorare mecanică, cum ar fi rupturi, uzură sau abraziune, trebuie aruncate.

CONSTRUCTIE Material principal: piele de capră de înaltă calitate.

CONDIȚIONES DE ALMACENAMIENTO Y MANTENIMIENTO: Limpiar en seco los guantes con un cepillo. El lavado o la limpieza en seco pueden alterar sus propiedades, por lo que el fabricante no se hace responsable.

AVERTENCIA: Antes de comenzar a trabajar, se debe determinar si el producto brindará la protección adecuada para las condiciones de trabajo. El incumplimiento de las instrucciones o la elección correcta de los guantes para las condiciones y el trabajo a realizar puede resultar en un deterioro o una protección ineficaz. Los guantes con rasgos de daños mecánicos, como rasguños, deshilachados o rozaduras, deben desecharse.

Nombre	Materiál	Cat. I	Cat. II	EN388 abcd	Tallas disponibles
DILL HT5K753	Polialgodón / Poliéster-Bambac		✓	3142X	9-11

Jednostka certyfikująca/ Certification body/ Zertifizierungsstelle/ Орган по сертифікації/ Орган сертифікації/ Organismo de certificación/ Organisme de certification/ Certifikacijsko tijelo/ Таністітö сзerveзет/ Sertifikavimo įstaiga/ Sertifikācijas iestāde/ Sertifitseerimisasutus/ Сертифіцирацiя орган/ Certificačný orgán/ Certificační orgán/ Certifikacijski organ/ Certifikatsioonid orgaan/ Сертифікацiя тeлo/ ኢኮሎዎሎዎቅቦይ ጠቅላይ/ CTC- Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie Parc Scientifique Tony Ganier-4 Rue Hermann Frenkel- 69367 Cedex 07 FRANCE (Notified Body 0075)

HR
UPUTA DILL HT5K753

Rukavice udovoljavaju zahtjevima Uredbe EU 2016/425 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o osobnoj zaštitnoj opremi i opozivu Direktiva Vijeća 89/686/EEC, kao i zahtjevima standarda EN 420 :2003+A1: 2009; EN 388:2016; EN ISO 10819:2013.

PRIMJENA: Rukavice II kategorije za zaštitu ruku od manjih mehaničkih rizika.
UPOZORENJE: Pažljivo pročitajte upute za uporabu prije uporabe zaštitnih rukavica.
ZAŠTITNA SVOJSTVA I PERFORMANSE: Rukavice su izrađene od materijala koji ne izazivaju alergije. Međutim, ne može se isključiti iritacija kod osoba s osjetljivom kožom. Svako svojstvo materijala klasificirano je u 4 stupnja, od 1 do 4 (do 5 za rez po rez, X - nije ispitano). Visoka razina ukazuje na dobru zaštitu.

Razine performansi prema EN 388:

Otpornost na habanje:	a [1-4; X - neiskusani]
Otpornost na rezanje:	b [1-5; X - neiskusani]
Otpornost na trganje:	c [1-4; X - neiskusani]
Otpornost na probijanje:	d [1-4; X - neiskusani]
Otpornost na rez (ISO)	e [A-F; X - neiskusani]

DIZAJN Glavni materijal: visokokvalitetna kozja koža.

UVJETI ČUVANJA I ODRŽAVANJA: Rukavice kemijski čistiti četkom. Pranje ili kemijsko čišćenje mogu promijeniti njihova svojstva, za što se proizvođač ne može smatrati odgovornim.

UPOZORENJE: Prije početka rada potrebno je utvrditi hoće li proizvod pružiti odgovarajuću zaštitu za radne uvjete. Nepoštivanje uputa ili pravilan izbor rukavica za uvjete i rad koji se obavlja može rezultirati pogoršanjem ili neinkovitom zaštitom. Rukavice s tragovima mehaničkih oštećenja kao što su poderi, natezanje ili habanje moraju se baciti.

AVERTISSEMENT: Avant de commencer le travail, il faut déterminer si le produit fournira une protection adéquate dans les conditions de travail. Le non-respect des instructions ou le choix correct des gants pour les conditions et le travail à effectuer peuvent entraîner une détérioration ou une protection inefficace. Les gants présentant des traces de dommages mécaniques tels que des déchirures, des effilochages ou des frottements doivent être jetés.

AVERTISSEMENT: Avant de commencer le travail, il faut déterminer si le produit fournira une protection adéquate dans les conditions de travail. Le non-respect des instructions ou le choix correct des gants pour les conditions et le travail à effectuer peuvent entraîner une détérioration ou une protection inefficace. Les gants présentant des traces de dommages mécaniques tels que des déchirures, des effilochages ou des frottements doivent être jetés.

Ime	Materijal	Cat. I	Cat. II	EN388 abcd	Dostupne veličine
DILL HT5K753	Polycotton / Poliester-Pamuk		✓	3142X	9-11

Jednostka certyfikująca/ Certification body/ Zertifizierungsstelle/ Орган по сертифікації/ Орган сертифікації/ Organismo de certificación/ Organisme de certification/ Certifikacijsko tijelo/ Таністітö сзerveзет/ Sertifikavimo įstaiga/ Sertifikācijas iestāde/ Sertifitseerimisasutus/ Сертифіцирацiя орган/ Certificačný orgán/ Certificační orgán/ Certifikacijski organ/ Certifikatsioonid orgaan/ Сертифікацiя тeлo/ ኢኮሎዎሎዎቅቦይ ጠቅላይ/ CTC- Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie Parc Scientifique Tony Ganier-4 Rue Hermann Frenkel- 69367 Cedex 07 FRANCE (Notified Body 0075)

AVERTISSEMENT: Avant de commencer le travail, il faut déterminer si le produit fournira une protection adéquate dans les conditions de travail. Le non-respect des instructions ou le choix correct des gants pour les conditions et le travail à effectuer peuvent entraîner une détérioration ou une protection inefficace. Les gants présentant des traces de dommages mécaniques tels que des déchirures, des effilochages ou des frottements doivent être jetés.

AVERTISSEMENT: Avant de commencer le travail, il faut déterminer si le produit fournira une protection adéquate dans les conditions de travail. Le non-respect des instructions ou le choix correct des gants pour les conditions et le travail à effectuer peuvent entraîner une détérioration ou une protection inefficace. Les gants présentant des traces de dommages mécaniques tels que des déchirures, des effilochages ou des frottements doivent être jetés.

AVERTISSEMENT: Avant de commencer le travail, il faut déterminer si le produit fournira une protection adéquate dans les conditions de travail. Le non-respect des instructions ou le choix correct des gants pour les conditions et le travail à effectuer peuvent entraîner une détérioration ou une protection inefficace. Les gants présentant des traces de dommages mécaniques tels que des déchirures, des effilochages ou des frottements doivent être jetés.

AVERTISSEMENT: Avant de commencer le travail, il faut déterminer si le produit fournira une protection adéquate dans les conditions de travail. Le non-respect des instructions ou le choix correct des gants pour les conditions et le travail à effectuer peuvent entraîner une détérioration ou une protection inefficace. Les gants présentant des traces de dommages mécaniques tels que des déchirures, des effilochages ou des frottements doivent être jetés.

ДИЗАЙН Основний матеріал: високоякісна козяча шкіра.

УМОВИ ЗБЕРІГАННЯ ТА ДОГЛЯДУ: Суха чистка рукавичок щіткою. Прання або хімічстка може змінити їхні властивості, за що виробник не несе відповідальності.

ІНФОРМАЦІЯ: Перед початком роботи необхідно визначити, чи забезпечить продукт належний захист умов праці. Недотримання інструкцій або неправильний вибір рукавичок для умов і роботи, які будуть виконуватися, може призвести до погіршення або неефективного захисту. Руквицьки зі слдами механічних пошкоджень, таких як розриви, потертості або нагрітання, необхідно викинути.

Jednostka certyfikująca/ Certification body/ Zertifizierungsstelle/ Орган по сертифікації/ Орган сертифікації/ Organismo de certificación/ Organisme de certification/ Certifikacijsko tijelo/ Таністітö сзerveзет/ Sertifikavimo įstaiga/ Sertifikācijas iestāde/ Sertifitseerimisasutus/ Сертифіцирацiя орган/ Certificačný orgán/ Certificační orgán/ Certifikacijski organ/ Certifikatsioonid orgaan/ Сертифікацiя тeлo/ ኢኮሎዎሎዎቅቦይ ጠቅላይ/ CTC- Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie Parc Scientifique Tony Ganier-4 Rue Hermann Frenkel- 69367 Cedex 07 FRANCE (Notified Body 0075)

EN
INSTRUIRE DILL HT5K753

Mánušle inĎepines cerințele Regulamentului Parlamentului European și Consiliului UE 2016/425 din 9 martie 2016 privind echipamentul individual de protecție și abrogarea Directivei Consiliului 89/686/CEE, precum și cerințele standardelor EN 420 :2003+A1: 2009; EN 388:2016; EN ISO 10819:2013.

APLICARE: Mănuși de categoria II pentru protecția mâinilor împotriva pericolelor mecanice minore.
AVERTISMENT: Citiți cu atenție manualul de instrucțiuni înainte de a folosi mănuși de protecție.
PROPRIETĂȚI DE PROTECȚIE ȘI PERFORMANȚĂ: Mănușile sunt fabricate din materiale antialergice. Cu toate acestea, iritația la persoanele cu piele sensibilă nu poate fi exclusă. Fiecare proprietate a materialului este clasificată în funcție de 4 grade, de la 1 la 4 (până la 5 per tăietură per tăietură, X - testat). Nivel înalt înseamnă protecție bună.

Niveluri de performanță conform EN 388:

Rezistența la abraziune:	a [1-4; X - testat]
Rezistență la tăiere:	b [1-5; X - testat]
Rezistență la rupere:	c [1-4; X - testat]
Rezistența la perforare:	d [1-4; X - testat]
Rezistență la tăiere (ISO)	e [A-F; X - testat]

CONDIȚII DE DEPOZITARE ȘI ÎNȚEȚINERE: Mănușile trebuie curățate uscat cu o perie. Spălarea sau curățarea chimică le pot modifica proprietățile, pentru care producătorul nu este responsabil.
ATENȚIE: Înainte de a începe lucrul, este necesar să se stabilească dacă produsul va oferi o protecție adecvată pentru condițiile de lucru. Nerespectarea instrucțiunilor sau alegerea inadecvată a mănușilor pentru condițiile și munca de efectuat poate duce la deteriorarea sau protecția inefficientă. Mănușile care prezintă semne de deteriorare mecanică, cum ar fi rupturi, uzură sau abraziune, trebuie aruncate.

CONSTRUCTIE Material principal: piele de capră de înaltă calitate.

CONDIȚIONES DE ALMACENAMIENTO Y MANTENIMIENTO: Limpiar en seco los guantes con un cepillo. El lavado o la limpieza en seco pueden alterar sus propiedades, por lo que el fabricante no se hace responsable.

AVERTENCIA: Antes de comenzar a trabajar, se debe determinar si el producto brindará la protección adecuada para las condiciones de trabajo. El incumplimiento de las instrucciones o la elección correcta de los guantes para las condiciones y el trabajo a realizar puede resultar en un deterioro o una protección ineficaz. Los guantes con rasgos de daños mecánicos, como rasguños, deshilachados o rozaduras, deben desecharse.

Nombre	Materiál	Cat. I	Cat. II	EN388 abcd	Tallas disponibles
DILL HT5K753	Polialgodón / Poliéster-Bumbac		✓	3142X	9-11

Jednostka certyfikująca/ Certification body/ Zertifizierungsstelle/ Орган по сертифікації/ Орган сертифікації/ Organismo de certificación/ Organisme de certification/ Certifikacijsko tijelo/ Таністітö сзerveзет/ Sertifikavimo įstaiga/ Sertifikācijas iestāde/ Sertifitseerimisasutus/ Сертифіцирацiя орган/ Certificačný orgán/ Certificační orgán/ Certifikacijski organ/ Certifikatsioonid orgaan/ Сертифікацiя тeлo/ ኢኮሎዎሎዎቅቦይ ጠቅላይ/ CTC- Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie Parc Scientifique Tony Ganier-4 Rue Hermann Frenkel- 69367 Cedex 07 FRANCE (Notified Body 0075)

HR
UPUTA DILL HT5K753

Rukavice udovoljavaju zahtjevima Uredbe EU 2016/425 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o osobnoj zaštitnoj opremi i opozivu Direktiva Vijeća 89/686/EEC, kao i zahtjevima standarda EN 420 :2003+A1: 2009; EN 388:2016; EN ISO 10819:2013.

PRIMJENA: Rukavice II kategorije za zaštitu ruku od manjih mehaničkih rizika.
UPOZORENJE: Pažljivo pročitajte upute za uporabu prije uporabe zaštitnih rukavica.
ZAŠTITNA SVOJSTVA I PERFORMANSE: Rukavice su izrađene od materijala koji ne izazivaju alergije. Međutim, ne može se isključiti iritacija kod osoba s osjetljivom kožom. Svako svojstvo materijala klasificirano je u 4 stupnja, od 1 do 4 (do 5 za rez po rez, X - nije ispitano). Visoka razina ukazuje na dobru zaštitu.

Razine performansi prema EN 388:

Otpornost na habanje:	a [1-4; X - neiskusani]
Otpornost na rezanje:	b [1-5; X - neiskusani]
Otpornost na trganje:	c [1-4; X - neiskusani]
Otpornost na probijanje:	d [1-4; X - neiskusani]
Otpornost na rez (ISO)	e [A-F; X - neiskusani]

DIZAJN Glavni materijal: visokokvalitetna kozja koža.

UVJETI ČUVANJA I ODRŽAVANJA: Rukavice kemijski čistiti četkom. Pranje ili kemijsko čišćenje mogu promijeniti njihova svojstva, za što se proizvođač ne može smatrati odgovornim.

UPOZORENJE: Prije početka rada potrebno je utvrditi hoće li proizvod pružiti odgovarajuću zaštitu za radne uvjete. Nepoštivanje uputa ili pravilan izbor rukavica za uvjete i rad koji se obavlja može rezultirati pogoršanjem ili neinkovitom zaštitom. Rukavice s tragovima mehaničkih oštećenja kao što su poderi, natezanje ili habanje moraju se baciti.

AVERTISSEMENT: Avant de commencer le travail, il faut déterminer si le produit fournira une protection adéquate dans les conditions de travail. Le non-respect des instructions ou le choix correct des gants pour les conditions et le travail à effectuer peuvent entraîner une détérioration ou une protection inefficace. Les gants présentant des traces de dommages mécaniques tels que des déchirures, des effilochages ou des frottements doivent être jetés.

AVERTISSEMENT: Avant de commencer le travail, il faut déterminer si le produit fournira une protection adéquate dans les conditions de travail. Le non-respect des instructions ou le choix correct des gants pour les conditions et le travail à effectuer peuvent entraîner une détérioration ou une protection inefficace. Les gants présentant des traces de dommages mécaniques tels que des déchirures, des effilochages ou des frottements doivent être jetés.

Ime	Materijal	Cat. I	Cat. II	EN388 abcd	Dostupne veličine
DILL HT5K753	Polycotton / Poliester-Pamuk		✓	3142X	9-11

Jednostka certyfikująca/ Certification body/ Zertifizierungsstelle/ Орган по сертифікації/ Орган сертифікації/ Organismo de certificación/ Organisme de certification/ Certifikacijsko tijelo/ Таністітö сзerveзет/ Sertifikavimo įstaiga/ Sertifikācijas iestāde/ Sertifitseerimisasutus/ Сертифіцирацiя орган/ Certificačný orgán/ Certificační orgán/ Certifikacijski organ/ Certifikatsioonid orgaan/ Сертифікацiя тeлo/ ኢኮሎዎሎዎቅቦይ ጠቅላይ/ CTC- Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie Parc Scientifique Tony Ganier-4 Rue Hermann Frenkel- 69367 Cedex 07 FRANCE (Notified Body 0075)

AVERTISSEMENT: Avant de commencer le travail, il faut déterminer si le produit fournira une protection adéquate dans les conditions de travail. Le non-respect des instructions ou le choix correct des gants pour les conditions et le travail à effectuer peuvent entraîner une détérioration ou une protection inefficace. Les gants présentant des traces de dommages mécaniques tels que des déchirures, des effilochages ou des frottements doivent être jetés.

AVERTISSEMENT: Avant de commencer le travail, il faut déterminer si le produit fournira une protection adéquate dans les conditions de travail. Le non-respect des instructions ou le choix correct des gants pour les conditions et le travail à effectuer peuvent entraîner une détérioration ou une protection inefficace. Les gants présentant des traces de dommages mécaniques tels que des déchirures, des effilochages ou des frottements doivent être jetés.

AVERTISSEMENT: Avant de commencer le travail, il faut déterminer si le produit fournira une protection adéquate dans les conditions de travail. Le non-respect des instructions ou le choix correct des gants pour les conditions et le travail à effectuer peuvent entraîner une détérioration ou une protection inefficace. Les gants présentant des traces de dommages mécaniques tels que des déchirures, des effilochages ou des frottements doivent être jetés.

AVERTISSEMENT: Avant de commencer le travail, il faut déterminer si le produit fournira une protection adéquate dans les conditions de travail. Le non-respect des instructions ou le choix correct des gants pour les conditions et le travail à effectuer peuvent entraîner une détérioration ou une protection inefficace. Les gants présentant des traces de dommages mécaniques tels que des déchirures, des effilochages ou des frottements doivent être jetés.

ДИЗАЙН Основний матеріал: високоякісна козяча шкіра.

УМОВИ ЗБЕРІГАННЯ ТА ДОГЛЯДУ: Суха чистка рукавичок щіткою. Прання або хімічстка може змінити їхні властивості, за що виробник не несе відповідальності.

ІНФОРМАЦІЯ: Перед початком роботи необхідно визначити, чи забезпечить продукт належний захист умов праці. Недотримання інструкцій або неправильний вибір рукавичок для умов і роботи, які будуть виконуватися, може призвести до погіршення або неефективного захисту. Руквицьки зі слдами механічних пошкоджень, таких як розриви, потертості або нагрітання